

Oznaczenie jednostki kontrolującej:

Wojewoda Wielkopolski

Instytucja Pośrednicząca ZPORR

Al. Niepodległości 16/18

61-713 Poznań

FE.VI-33030-6/09

Wielkopolski Urząd Wojewódzki w Poznaniu		
KANCELARIA GŁÓWNA		
WPLYNEŁO DNIA	17. SIE. 2009	WPLYNEŁO DNIA
L. dz.	120133/09	
zob.		

Określenie
17.08.09

P. B. Jędrzejewski
P. J. Suchanek

INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

Bogusława Struglińska

INFORMACJA POKONTROLNA

z kontroli projektu realizowanego w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

1. Kontrolowany:

Gmina Żelazków,

62-817 Żelazków.

NIP: 9680861035

REGON: 250854932

Wielkopolski Urząd Wojewódzki w Poznaniu		
Wydział Zarządzania Funduszkami Europejskimi		
WPLYNEŁO DNIA	17. 08. 2009	WPLYNEŁO DNIA
L. dz.	120133/09	
zob.		

2. Tytuł i numer Projektu:

„Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w miejscowościach: Garzew, Goliszew”,
nr Z/2.30/III/3.1/313/04.

3. Numer i data umowy o dofinansowanie:

Umowa o dofinansowanie Projektu w ramach Priorytetu III – Rozwój lokalny, Działanie 3.1
z 22 czerwca 2009 r., nr Z/2.30/III/3.1/313/04/U/13/09.

WUW090126638



Unia Europejska

al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań
tel. 061 854-13-41, fax. 061 854-16-24
www.poznan.uw.gov.pl, e-mail: fe@poznan.uw.gov.pl



1

1

4. Rodzaj kontroli:

Na miejscu końcowa.

5. Podstawa przeprowadzenia kontroli:

- art. 51 pkt 1 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. Nr 116, poz. 1206 ze zm.),
- § 1 i § 2 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 r. w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz. U. Nr 90, poz. 602),
- § 11 umowy o dofinansowanie, nr Z/2.30/III/3.1/313/04/U/13/09 z 22 czerwca 2009 r.,
- upoważnienie Wojewody Wielkopolskiego z 15 lipca 2009 r., nr WN.II.0939-280/09.

6. Zakres oraz przedmiot kontroli:

- zakres kontroli:
sprawdzenie dokumentów w siedzibie Beneficjenta, sprawdzenie inwestycji w terenie,
- przedmiot kontroli:
kontrola na miejscu Projektu: „Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w miejscowościach: Garzew, Goliszew”.

7. Data kontroli (data rozpoczęcia i zakończenia kontroli):

Od 22 do 28 lipca 2009 r.

8. Miejsce przeprowadzenia kontroli:

- Urząd Gminy w Żelazkowie, 62-817 Żelazków,
- Kanalizacja sanitarna w miejscowościach Garzew i Goliszew.

9. Skład Zespołu Kontrolującego:

- Michał Suchanek – starszy specjalista w Oddziale Kontroli i Monitoringu Wydziału Zarządzania Funduszami Europejskimi Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu – kierownik zespołu kontrolującego,



- Wiesław Szymkowiak – starszy specjalista w Oddziale Kontroli i Monitoringu Wydziału Zarządzania Funduszami Europejskimi Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu.

10. Opis stwierdzonego w wyniku kontroli stanu faktycznego:

10.1. Kierownik jednostki kontrolowanej:

Obecnie kierownikiem kontrolowanej jednostki jest Andrzej Nowak wybrany w wyniku wyborów, które odbyły się dnia 26 listopada 2006 r., na stanowisko Wójta Gminy Żelazków, co potwierdza zaświadczenie Gminnej Komisji Wyborczej w Żelazkowie z 28 listopada 2006 r.

W okresie realizacji przedmiotowego projektu kierownikiem jednostki był Adam Sylwiusz Jakubowski wybrany w wyniku wyborów, które odbyły się dnia 10 listopada 2002 r., co potwierdza zaświadczenie Gminnej komisji Wyborczej w Żelazkowie z 18 listopada 2002 r.

[Akta nr 1 – Kopie zaświadczeń Gminnej Komisji Wyborczej w Żelazkowie z 18 listopada 2002 r. i z 28 listopada 2006 r.]

10.2. W związku z kontrolą informacji udzielali:

- Andrzej Nowak – Wójt Gminy Żelazków,
- Halina Majewska – Skarbnik Gminy Żelazków,
- Paweł Sobczak – Sekretarz Gminy Żelazków,
- Dawid Żabiński – Podinspektor ds. pozyskiwania funduszy pomocowych,
- Małgorzata Barańska – Inspektor ds. infrastruktury wiejskiej i środowiska,
- Anna Woźniak – Inspektor ds. zamówień publicznych i BHP.

10.3. Osoby kontrolujące zweryfikowały następujące dokumenty:

- **przetargowe:**
ogłoszenia o zamówieniu, specyfikacje istotnych warunków zamówienia, korespondencje z Wykonawcami, protokoły z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, oferty, informację o wyborze najkorzystniejszej oferty, umowę z wykonawcą, ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zarządzenia o powołaniu komisji przetargowej;



Unia Europejska

al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań
tel. 061 854-13-41, fax. 061 854-16-24
www.poznan.uw.gov.pl, e-mail: fe@poznan.uw.gov.pl



[Podpis]

[Podpis]

– **techniczne:**

projekt budowlany, wniosek aplikacyjny, decyzja zatwierdzająca projekt budowlany i wydająca pozwolenie na budowę, kosztorysy ofertowe przedłożone przez firmy wyłonione w drodze przetargu, dzienniki budowy, umowy Beneficjenta z wykonawcami, uprawnienia kierowników budowy, uprawnienia inspektora nadzoru inwestorskiego, oświadczenie kierowników budowy o wykonaniu prac zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami, protokoły odbioru końcowego z udziałem komisji powołanej przez kierownika Beneficjenta, inwentaryzację geodezyjną powykonawczą, skuteczne zawiadomienie o zakończeniu budowy obiektu budowlanego, dokumentację poodbiorową zawierającą: dokumentację powykonawczą, atesty i certyfikaty zastosowanych materiałów i wyrobów budowlanych;

– **finansowe:**

oryginały faktur, wyciągów bankowych i poleceń przelewu, których kserokopie dołączone zostały przez Beneficjenta do wniosków o płatność, wydruki kont księgowych na których zostały zaewidencjonowane operacje gospodarcze związane z Projektem, oryginały dokumentów „OT”;

– **pozostałe:**

wniosek aplikacyjny, sprawozdanie końcowe z realizacji kontrolowanego Projektu, zarządzenie w sprawie archiwizowania dokumentów, umowy cywilnoprawne.

22 lipca 2009 r. Wójt Gminy Żelazków oświadczył, że „(...) w dn. 11-13.01.2006 r. została przeprowadzona kontrola realizacji przedsięwzięcia p.n. „budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w m. Florentyna i Goliszew” w związku z udzieloną pożyczką przez NFOŚiGW na realizację powyższego zadania (...).”.

[**Akta nr 2** – Oświadczenie Wójta Gminy Żelazków z 22 lipca 2009 r. wraz z kopią protokołu z kontroli NFOŚiGW]

10.4. Informacje ogólne

10.4.1. Wniosek aplikacyjny:

4 czerwca 2009 r. do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego - Departament Rozwoju Regionalnego wpłynął skorygowany wniosek aplikacyjny od



Beneficjenta o przyznanie dofinansowania ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na Projekt realizowany w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego (nr wniosku Z/2.30/III/3.1/313/04).

W tabeli E 2. „Wskaźniki osiągnięcia celów Projektu” wniosku aplikacyjnego zostały określone następujące wskaźniki:

Nazwa wskaźnika	Jedn. Miary	Wartość bazowa (rok „0”) Rok 2004	Wartość docelowa (rok 2005)
1	2	3	4
Wskaźnik produktu			
03.1.35 Długość wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej	km	0,00	8,07
Wskaźniki rezultatu			
03.1.100 Liczba gospodarstw domowych/budynków podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej	szt.	0,00	99,00
03.1.102 Długość sieci kanalizacji sanitarnej na terenie gminy	km	0,00	8,07

W tabeli E 4. wniosku aplikacyjnego przedstawiono planowane wydatki w ramach Projektu w kwotach netto z podziałem na:

Lp.	Kategoria kosztu (koszty kwalifikowalne)	Wartość [zł]
1.	Roboty budowlano montażowe/ kanalizacja/ przykanaliki	1.718.401,40
2.	Roboty budowlano montażowe/ kanalizacja/ przykanaliki – VAT 7%	120.288,08
3.	Koszty nadzoru inwestorskiego	34.208,34
4.	Koszty nadzoru inwestorskiego – VAT 22%	7.525,84
5.	Studium wykonalności	9.836,06
6.	Studium wykonalności – VAT 22%	2.163,94
Razem koszty kwalifikowalne:		1.892.423,66
Lp.	Kategoria kosztu (koszty niekwalifikowalne)	Wartość [zł]
Razem koszty niekwalifikowalne:		0,00
Całkowity koszt Projektu:		1.892.423,66



Unia Europejska

al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań
tel. 061 854-13-41, fax. 061 854-16-24
www.poznan.uw.gov.pl, e-mail: fe@poznan.uw.gov.pl



[Podpis] 5

[Podpis]

W tabeli E 5. ujęto źródła finansowania Projektu:

- Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego – **1.419.317,74 zł** – 75,00 %,
- Krajowe środki publiczne (budżet gminy) – **473.105,92 zł** – 25,00 %.

10.4.2. Umowa o dofinansowaniu Projektu:

Zgodnie z § 2 umowy o dofinansowanie przedmiotowego Projektu Instytucja Pośrednicząca przyznała Beneficjentowi na realizację Projektu dofinansowanie ze środków Funduszu w kwocie nieprzekraczającej: **1.419.317,74 zł**, stanowiącej nie więcej niż 75,00 % kwoty całkowitych wydatków kwalifikowalnych w ramach Projektu.

Beneficjent zobowiązał się do wydatkowania na realizację Projektu wkładu własnego w wysokości: **473.105,92 zł** i do pokrycia ze środków własnych wszelkich wydatków niekwalifikowalnych w ramach Projektu.

Całkowite wydatki kwalifikowalne wynoszą **1.892.423,66 zł** i jest to również całkowita wartość Projektu.

W § 3 umowy o dofinansowanie ustalono:

- rozpoczęcie realizacji: 24 sierpnia 2004 r.,
- zakończenie rzeczowe realizacji: 15 grudnia 2005 r.,
- zakończenie finansowe realizacji: 21 grudnia 2005 r.

10.4.3. Wnioski o płatność:

Beneficjent złożył 17 lipca 2009 r. do Wydziału Zarządzania Funduszami Europejskimi Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu wniosek o płatność końcową dla przedmiotowego Projektu.

Wnioskiem objęto okres od 9 lipca 2004 r. do 21 grudnia 2005 r.:

- kwota wydatków kwalifikowanych objętych wnioskiem: 1.892.423,67 zł,
- wnioskowana kwota dofinansowania 1.419.317,74 zł.

10.4.4. Sprawozdanie końcowe:

Beneficjent złożył sprawozdanie końcowe z realizacji przedmiotowego Projektu 17 lipca 2009 r.



10.5. Udzielone zamówienia

10.5.1. Kanalizacja (1)

W celu wyboru Wykonawcy przedmiotu zamówienia Zamawiający – Gmina Żelazków, zastosowała tryb przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19, poz. 177, ze zm.), zwanej w dalszej części informacji „uPzp”.

Oznaczenie sprawy nadane przez Zamawiającego: **UG 341/17/2004.**

Według protokołu wartość zamówienia ustalona została 16 kwietnia 2004 r. przez Małgorzatę Barańską na podstawie kosztorysu inwestorskiego na kwotę **2.559.907,51 zł netto**, co stanowi równowartość **632.575,75 euro** (1 euro = 4,0468 zł). Przeliczenia dokonano w oparciu o średni kurs złotego w stosunku do waluty euro zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 8 marca 2004 r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz. U. Nr 40 poz. 356).

30 czerwca 2004 r. Zamawiający przekazał ogłoszenie o zamówieniu na formularzu ZP-200 do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych. Ogłoszenie opublikowano w Biuletynie Zamówień Publicznych nr 114, poz. 33218 z 13 lipca 2004 r.

[**Akta nr 3** – Kopia ogłoszenia o zamówieniu opublikowanego w BZP]

Ogłoszenie o zamówieniu Zamawiający umieścił w miejscu publicznie dostępnym, tj. na tablicy ogłoszeń w swojej siedzibie oraz na własnej stronie internetowej: www.zelazkow.nowoczesnagmina.pl od 1 lipca 2004 r.

[**Akta nr 4** – Kopia ogłoszenia o zamówieniu zamieszczonego w siedzibie Zamawiającego i na stronie internetowej Zamawiającego]

Ogłoszenie o zamówieniu Zamawiający zamieścił również w prasie regionalnej: „7 dni Kalisza”. Ogłoszenie ukazało się 7 lipca 2004 r.

Informacji o zamieszczeniu powyższego ogłoszenia Zamawiający nie zawarł w protokole postępowania o udzielenie zamówienia publicznego – pkt 8 ppkt 6.



mag 7
[signature]

[signature]

[Akta nr 5 – Kopia ogłoszenia zamieszczonego w prasie regionalnej]

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia wykonawcy mogli pobrać w siedzibie Zamawiającego po wniesieniu opłaty w wysokości 50,00 zł.

W SIWZ wskazano m.in.:

- kryteria wyboru oferty, tj.: cena – 90%, warunki gwarancji – 10%,
- wysokość wadium: 50.000,00 zł,
- termin związania ofertą: 60 dni,
- zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej przedstawionej w ofercie.

[Akta nr 6 – Kopia SIWZ]

Jak wynika z akt sprawy SIWZ pobrało 12 wykonawców.

Zarządzeniem Nr 68 Wójta Gminy Żelazków z dnia 2 lipca 2004 r. w sprawie: powołania członków Komisji Przetargowej i jej składu osobowego Kierownik Zamawiającego powołał „komisję przetargową” w składzie:

- Tomasz Brodziak – przewodniczący,
- Małgorzata Barańska – członek,
- Alicja Skalska – członek,
- Zbigniew Popiołek – członek,
- Wojciech Kisiela – członek,
- Władysław Tułaza – członek,
- Barbara Waszak – członek,
- Anna Woźniak – sekretarz.

[Akta nr 7 – Kopia Zarządzenia Nr 68 Wójta Gminy Żelazków z dnia 2 lipca 2004 r.]

6 czerwca 2004 r. wszyscy członkowie komisji przetargowej złożyli oświadczenia o niepodleganiu wyłączeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zgodnie z art. 17. ust. 2. w zw. z ust. 1. uPzp. Tego samego dnia przedmiotowe oświadczenie złożył również Kierownik Zamawiającego – Wójt Gminy Żelazków.



Unia Europejska

al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań
tel. 061 854-13-41, fax. 061 854-16-24
www.poznan.uw.gov.pl, e-mail: fe@poznan.uw.gov.pl



[Podpis]
8

[Podpis]

Do 6 sierpnia 2004 r., do godz. 9.00 wpłynęły 2 oferty, których publiczne otwarcie odbyło się tego samego dnia o godz. 10.00:

Numer Oferty	Nazwa Wykonawcy	Okres gwarancji	Cena brutto [zł]
1.	Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne „SANBUD”	60 miesięcy	1.690.600,00
2.	Firma Instalacyjno-Budowlana „WIRAX”	120 miesięcy	1.738.750,00

Zamawiający podał do wiadomości obecnych na otwarciu ofert kwotę, którą zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, tj. 3.123.087,00 zł.

Wszyscy oferenci wnieśli we wskazany w SIWZ terminie wymagane wadium w wysokości 50.000,0 zł w dopuszczalnej formie.

Przebieg postępowania przetargowego odzwierciedla *Protokół postępowania o udzielenie zamówienia o wartości zamówienia przekraczającej wyrażoną w złotych równowartości kwoty 60.000 euro prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego* – sporządzony na druku ZP-1 i ZP-1/PN. Protokół został podpisany przez Kierownika jednostki – Sylwiusza Jakubowskiego.

Ponadto członkowie Komisji przetargowej wypełnili następujące formularze stanowiące załącznik do protokołu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:

- druk ZP-12 – *Zbiorne zestawienie ofert* (2 oferty),
- druk ZP-14 – *Informacja o spełnianiu przez wykonawców warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego* (2 wykonawców spełnia warunki udziału w postępowaniu),
- druk ZP-17 – *Karta indywidualnej oceny ofert* (16 szt.),
- druk ZP-18 – *Streszczenie oceny i porównania złożonych ofert*.

[Akta nr 8 – Kopia protokołu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego]

Na podstawie streszczenia oceny i porównania złożonych ofert wybrano jako najkorzystniejszą ofertę nr 2.

Zamawiający, zgodnie z dyspozycją art. 92 uPzp, niezwłocznie (pisma z 13 sierpnia 2004 r.) zawiadomił wszystkich ubiegających się o udzielenie zamówienia o wyborze najkorzystniejszej oferty.

Zgodnie z dyspozycją art. 92 uPzp zamawiający poinformował Prezesa UZP o wyborze najkorzystniejszej oferty 11 sierpnia 2004 r.

[**Akta nr 9** – Kopia informacji o wyborze najkorzystniejszej przekazanej Prezesowi UZP]

24 sierpnia 2004 r. została zawarta umowa Nr 2/K/04 o wykonanie robót montażowo-budowlanych pomiędzy Gminą Żelazków reprezentowaną przez Sylwiusza Jakubowskiego – Wójta Gminy Żelazków i Agnieszkę Grochowską a firmą WIRAX reprezentowaną przez Stanisława Biłata. W umowie określono wynagrodzenie wykonawcy z tytułu wykonania umowy w wysokości: 1.738.750,00 zł brutto.

[**Akta nr 10** – Kopia umowy Nr 2/K/04 o wykonanie robót montażowo-budowlanych z 24 sierpnia 2004 r.]

26 sierpnia 2004 r. Zamawiający przekazał ogłoszenie o udzieleniu zamówienia na formularzu ZP-250 do Urzędu Zamówień Publicznych. Ogłoszenie zostało opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych Nr 154 z 7 września 2004 r., poz. 43991.

[**Akta nr 11** – Kopia ogłoszenia o udzieleniu zamówienia opublikowanego w BZP]

10.5.2. Kanalizacja (2)

W celu wyboru Wykonawcy przedmiotu zamówienia Zamawiający – Gmina Żelazków, zastosowała tryb przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19, poz. 177, ze zm.).

Oznaczenie sprawy nadane przez Zamawiającego: **UG 341/12/2005**.

Według protokołu wartość zamówienia ustalona została 22 kwietnia 2005 r. przez Małgorzatę Barańską na podstawie kosztorysu inwestorskiego na kwotę **117.946,02** zł netto, co stanowi równowartość **29.146,00** euro (1 euro = 4,0468 zł). Przeliczenia dokonano w oparciu o średni kurs złotego w stosunku do waluty euro zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady



[Podpis]

[Podpis]

Ministrów z dnia 8 marca 2004 r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz. U. Nr 40 poz. 356).

Ogłoszenie o zamówieniu Zamawiający umieścił w miejscu publicznie dostępnym, tj. na tablicy ogłoszeń w swojej siedzibie oraz na własnej stronie internetowej: www.zelazkow.ug.gov.pl od 16 maja 2005 r.

[Akta nr 12 – Kopia ogłoszenia o zamówieniu zamieszczonego w siedzibie Zamawiającego i na stronie internetowej Zamawiającego]

Ogłoszenia zamieszczone przez Zamawiającego nie zawierają zgodnie z art. 41 uPzp następujących informacji:

- 1) określenia trybu zamówienia,
- 2) warunków odpłatności za SIWZ,
- 3) opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu.

W SIWZ wskazano m.in.:

- kryteria wyboru oferty, tj.: cena – 90%, warunki gwarancji – 10%,
- wadium: nie wymagano,
- termin związania ofertą: 30 dni,

Zgodnie z dyspozycją art. 36 ust. 1 pkt 5 uPzp SIWZ powinna zawierać m.in. co najmniej opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków. Sporządzony SIWZ nie zawiera opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu.

Opis przedmiotu zamówienia jest elementem SIWZ o szczególnym znaczeniu. Zamawiający powinien dokonać go zgodnie z wymogami określonymi w art. 29-31 ustawy. Opis przedmiotu zamówienia umieszczony w SIWZ powinien wskazywać wykonawcy wszystkie warunki i przedmiot jego przyszłego świadczenia. Stwierdzono, że zawarty opis nie spełnia tych warunków. Zgodnie z art. 31 ust. 1 uPzp Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia na roboty budowlane za pomocą dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych. Sporządzony przez Zamawiającego SIWZ posiada



załączoną dokumentację projektową, nie posiada natomiast specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych.

W związku z powyższym opis przedmiotu zamówienia nie zawiera elementów wskazanych dla specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych w §14 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. Nr 202, poz. 2072).

[Akta nr 13 – Kopia SIWZ]

Jak wynika z akt sprawy SIWZ pobrało 3 wykonawców.

Zarządzeniem Nr 35 Wójta Gminy Żelazków z dnia 16 maja 2005 r. w sprawie: powołania członków Komisji Przetargowej Kierownik Zamawiającego powołał „komisję przetargową” w składzie:

- Tomasz Brodziak – przewodniczący,
- Małgorzata Barańska – członek,
- Alicja Skalska – członek,
- Zbigniew Popiołek – członek,
- Grzegorz Piotrowski – sekretarz.

[Akta nr 14 – Kopia Zarządzenia Nr 35 Wójta Gminy Żelazków z dnia 16 maja 2005 r.]

Komisja przetargowa pracowała w oparciu o Regulamin prac komisji stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 18 Wójta Gminy Żelazków z dnia 1 kwietnia 2004 r. w sprawie regulaminu udzielania zamówień publicznych.

[Akta nr 15 – Kopia Zarządzenia Nr 18 Wójta Gminy Żelazków z dnia 1 kwietnia 2004 r.]

31 maja 2005 r. wszyscy członkowie komisji przetargowej złożyli oświadczenia o niepodleganiu wyłączeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zgodnie z art. 17. ust. 2. w zw. z ust. 1. uPzp. Tego samego dnia przedmiotowe oświadczenie złożył również pracownik Zamawiającego, któremu Kierownik powierzył wykonanie zastrzeżonych dla siebie czynności – Z-ca Wójta Gminy Żelazków – Bogdan Barański.



[Podpis]

[Podpis]

Do 31 maja 2005 r., do godz. 9.00 wpłynęły 3 oferty, których publiczne otwarcie odbyło się tego samego dnia o godz. 10.00:

Numer Oferty	Nazwa Wykonawcy	Okres gwarancji	Cena brutto [zł]
1.	Instalacje Sanitarne i Przemysłowe – marian Kubasik	72 miesięcy	110.324,17
2.	Firma Instalacyjno-Budowlana „WIRAX”	60 miesięcy	118.082,63
3.	Roboty Ziemne i Instalacyjne – Z. i S. Jakubowscy	60 miesięcy	99.939,49

Zamawiający podał do wiadomości obecnych na otwarciu ofert kwotę, którą zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, tj. 1.400.000,00 zł.

Przebieg postępowania przetargowego odzwierciedla *Protokół postępowania o udzielenie zamówienia o wartości zamówienia nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 60.000 euro prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego* – sporządzony na druku ZP-2 i ZP-2/PN. Protokół został podpisany przez Z-cę Wójta – Bogdana Barańskiego.

Ponadto członkowie Komisji przetargowej wypełnili następujące formularze stanowiące załącznik do protokołu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:

- druk ZP-12 – *Zbiorne zestawienie ofert* (3 oferty),
- druk ZP-14 – *Informacja o spełnianiu przez wykonawców warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego* (3 wykonawców spełnia warunki udziału w postępowaniu),
- druk ZP-17 – *Karta indywidualnej oceny ofert* (15 szt.),
- druk ZP-18 – *Streszczenie oceny i porównania złożonych ofert*.

[Akta nr 16 – Kopia protokołu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego]

Na podstawie streszczenia oceny i porównania złożonych ofert wybrano jako najkorzystniejszą ofertę nr 3.



[Podpis]

[Podpis]

Zamawiający, zgodnie z dyspozycją art. 92 uPzp, niezwłocznie (pisma z 1 sierpnia 2005 r. – wysłano 3 czerwca 2005 r.) zawiadomił wszystkich ubiegających się o udzielenie zamówienia o wyborze najkorzystniejszej oferty.

10 czerwca 2005 r. została zawarta umowa Nr 1/K/05 o wykonanie robót montażowo-budowlanych pomiędzy Gminą Żelazków reprezentowaną przez Sylwiusza Jakubowskiego – Wójta Gminy Żelazków i Agnieszkę Grochowską a firmą Roboty Ziemne i Instalacyjne Zygmunt i Sławomir Jakubowscy reprezentowaną przez Sławomira i Zygmunta Jakubowskich – Właścicieli. W umowie określono wynagrodzenie wykonawcy z tytułu wykonania umowy w wysokości: 99.939,49 zł brutto oraz wskazano termin realizacji zamówienia do 31 maja 2005 r.

[Akta nr 17 – Kopia umowy Nr 1/K/05 o wykonanie robót montażowo-budowlanych z 10 czerwca 2005 r.]

10.5.3. Pełnienie nadzoru inwestorskiego w roku 2004

W celu wyboru Wykonawcy przedmiotu zamówienia Zamawiający – Gmina Żelazków, zastosowała tryb udzielenia zamówienia publicznego: zapytanie o cenę na podstawie art. 67 Ustawy z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz. U. z 2002 r. Nr 72 poz. 664 ze zm.).

[Akta nr 18 – Kopia dokumentacji przetargowej]

2 stycznia 2004 r. została zawarta umowa Nr 1/IKW/2004 o pełnienie nadzoru inwestorskiego pomiędzy Gminą Żelazków reprezentowaną przez Sylwiusza Jakubowskiego – Wójta Gminy i Dagmarę Gajewską-Pająk – Skarbnika Gminy a Zakładem Projektowo-Usługowym „PROBUD” reprezentowanym przez Tomasza Wampira, Władysława Tułaza i Andrzeja Błaszczynskiego – Współwłaścicieli.

[Akta nr 19 – Kopia umowy Nr 1/IKW/2004 o pełnienie nadzoru inwestorskiego z 2 stycznia 2004 r.]

Zgodnie z wytycznymi Ministerstwa Rozwoju Regionalnego w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wsparciem z EFRR mogą zostać objęte tylko takie projekty, które są realizowane zgodnie z ustawą z dnia 29



stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19 z dnia 9 lutego 2004 r., poz. 177). Ustawa Prawo zamówień publicznych weszła w życie dnia 2 marca 2004 r., dostosowując polskie prawo w zakresie zamówień publicznych do regulacji wspólnotowych.

Wartość wydatków niekwalifikowalnych wynosi 11.688,70 zł.

10.5.4. Pełnienie nadzoru inwestorskiego w roku 2005

W celu wyboru Wykonawcy przedmiotu zamówienia Zamawiający – Gmina Żelazków, zastosowała tryb przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19, poz. 177, ze zm.), zwanej w dalszej części informacji „uPzp”.

Oznaczenie sprawy nadane przez Zamawiającego: **ZP 341/11/2005.**

Według protokołu wartość zamówienia ustalona została 20 marca 2005 r. przez Tomasza Brodziaka na podstawie rozeznania rynku na kwotę **80.000,00 zł netto**, co stanowi równowartość **19.769,00 euro** (1 euro = 4,0468 zł). Przeliczenia dokonano w oparciu o średni kurs złotego w stosunku do waluty euro zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 8 marca 2004 r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz. U. Nr 40 poz. 356).

Ogłoszenie o zamówieniu Zamawiający umieścił w miejscu publicznie dostępnym, tj. na tablicy ogłoszeń w swojej siedzibie oraz na własnej stronie internetowej: www.zelazkow.ug.gov.pl od 16 maja 2005 r.

[**Akta nr 20** – Kopia ogłoszenia o zamówieniu zamieszczonego w siedzibie Zamawiającego i na stronie internetowej Zamawiającego]

Ogłoszenia zamieszczone przez Zamawiającego nie zawierają zgodnie z art. 41 uPzp następujących informacji:

- 1) określenia trybu zamówienia,
- 2) warunków odpłatności za SIWZ,
- 3) opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu.



Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia wykonawcy mogli pobrać w siedzibie Zamawiającego.

W SIWZ wskazano m.in.:

- termin wykonania zamówienia: od dnia podpisania umowy do 31 grudnia 2005 r.
- kryterium wyboru oferty, tj.: cena – 100%,
- termin związania ofertą: 30 dni.

Zgodnie z dyspozycją art. 36 ust. 1 pkt 5 uPzp SIWZ powinna zawierać m.in. co najmniej opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków. Sporządzony SIWZ nie zawiera opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu.

[Akta nr 21 – Kopia SIWZ]

Zarządzeniem Nr 34 Wójta Gminy Żelazków z dnia 16 maja 2005 r. w sprawie: powołania członków Komisji Przetargowej Kierownik Zamawiającego powołał „komisję przetargową” w składzie:

- Tomasz Brodziak – przewodniczący,
- Małgorzata Barańska – członek,
- Alicja Skalska – członek,
- Zbigniew Popiolek – członek,
- Grzegorz Piotrowski – sekretarz.

[Akta nr 22 – Kopia Zarządzenia Nr 34 Wójta Gminy Żelazków z dnia 16 maja 2005 r. w sprawie: powołania członków Komisji Przetargowej]

Komisja przetargowa pracowała w oparciu o Regulamin prac komisji stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 18 Wójta Gminy Żelazków z dnia 1 kwietnia 2004 r. w sprawie regulaminu udzielania zamówień publicznych.

[Akta nr 15]



Unia Europejska

31 maja 2005 r. wszyscy członkowie komisji przetargowej złożyli oświadczenia o niepodleganiu wyłączeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zgodnie z art. 17. ust. 2. w zw. z ust. 1. uPzp. Tego samego dnia przedmiotowe oświadczenie złożył również Bogdan Barański – Z-ca Wójta, pracownik zamawiającego, któremu kierownik jednostki powierzył wykonanie zastrzeżonych dla siebie czynności.

Do 31 maja 2005 r., do godz. 9.00 wpłynęła 1 oferta, której publiczne otwarcie odbyło się tego samego dnia o godz. 10.00:

Numer Oferty	Nazwa Wykonawcy	Cena brutto [zł]
1.	Zakład Projektowo-Usługowy PROBUD	2,44%

Zamawiający podał do wiadomości obecnych na otwarciu ofert kwotę, którą zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, tj. 85.000,00 zł.

Przebieg postępowania przetargowego odzwierciedla *Protokół postępowania o udzielenie zamówienia o wartości zamówienia nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 60.000 euro prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego* – sporządzony na druku ZP-2 i ZP-2/PN. Protokół został podpisany przez Z-cę Wójta Gminy Żelazków – Bogdana Barańskiego.

Ponadto członkowie Komisji przetargowej wypełnili następujące formularze stanowiące załącznik do protokołu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:

- druk ZP-12 – *Zbiornicze zestawienie ofert* (1 oferta),
- druk ZP-14 – *Informacja o spełnianiu przez wykonawców warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego* (wykonawca, który złożył ofertę spełnia warunki udziału w postępowaniu),
- druk ZP-17 – *Karta indywidualnej oceny ofert* (5 szt.),
- druk ZP-18 – *Streszczenie oceny i porównania złożonych ofert.*

[Akta nr 23 – Kopia protokołu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego]



Na podstawie streszczenia oceny i porównania złożonych ofert wybrano jako najkorzystniejszą ofertę nr 1.

Zamawiający, zgodnie z dyspozycją art. 92 uPzp, niezwłocznie (pismo z 31 grudnia 2005 r.) zawiadomił wykonawcę ubiegającego się o udzielenie zamówienia o wyborze jego oferty jako najkorzystniejszej oferty.

8 czerwca 2005 r. została zawarta umowa Nr 1/IKW/2005 o pełnienie nadzoru inwestorskiego pomiędzy Gminą Żelazków reprezentowaną przez Sylwiusza Jakubowskiego – Wójta Gminy i Agnieszkę Grochowską – Skarbnika Gminy a Zakładem Projektowo-Usługowym „PROBUD” reprezentowanym przez Tamasza Wampira, Władysława Tułaza i Andrzeja Błaszczyńskiego – Współwłaścicieli.

[Akta nr 24 – Kopia umowy Nr 1/IKW/2005 o pełnienie nadzoru inwestorskiego z 8 czerwca 2005 r.]

10.5.5. 7 czerwca 2004 r. została zawarta umowa zlecenia pomiędzy Gminą Żelazków reprezentowaną przez Sylwiusza Jakubowskiego a firmą „MAT Consulting” reprezentowaną przez Andrzeja Denisowa – Właściciela. Zleceniodawca zlecił m.in. Zleceniobiorcy obsługę konsultingową w następującym zakresie - sporządzenie przez Zleceniobiorcę wniosków oraz Studiów Wykonalności dotyczących następujących projektów:

- 1.1. Budowy kanalizacji w miejscowościach: Żelazków, Goliszew, Garzew,
- 1.2. Budowy kanalizacji w miejscowościach: Wojciechówka, Borków Stary, Borków Nowy, Florentyna, Biernatki,
- 1.3. Remontu drogi gminnej nr 20 w miejscowości Russów,
- 1.4. Rozbudowy oczyszczalni ścieków w miejscowości Skarszew

W umowie ustalono wynagrodzenie:

- za sporządzenie wniosków i studiów wykonalności – 14.640,00 zł brutto za każdy projekt. Łączna suma z tego tytułu to 58.560,00 zł brutto;
- za doradztwo i reprezentację Zleceniodawcy w trakcie procedur kwalifikacyjnych – 3.660,00 zł brutto za każdy projekt. Łączna suma z tego tytułu to 14.640,00 zł brutto.

Zatem łączne wynagrodzenie Zleceniobiorcy z tytułu realizacji umowy wyniosło: 73.200,00 zł brutto (60.000,00 zł netto).



[Akta nr 25 – Kopia umowy zlecenia z 7 czerwca 2004 r.]

Beneficjent na fakturze nr 6/2004 z 5 lipca 2004 r. dotyczącej sporządzenia studium wykonalności dla przedmiotowego projektu wskazał, że „Zamówienie zostało udzielone i zrealizowane zgodnie z art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (...)”. Także na pozostałych fakturach wystawionych w ramach ww. umowy wskazano tą samą podstawę prawną.

Zgodnie z art. 4 pkt. 8 uPzp ustawy nie stosuje się do zamówień i konkursów, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 6.000,00 euro.

Wartość udzielonego zamówienia przekraczała wyrażoną w złotych równowartość kwoty 6.000,00 euro.

Zgodnie z art. 146 ust. 1 pkt 5 uPzp z zastrzeżeniem przepisów odrębnych, umowa jest nieważna, jeżeli zamawiający dokonał wyboru oferty z rażącym naruszeniem ustawy.

Wartość wydatków niekwalifikowalnych wynosi 12.000,00 zł.

10.6. Zagadnienia techniczne.

Zgodnie z umową nr Z/2.30/III/3.1/313/04/U/13/09 z dnia 22 czerwca 2009 r., o dofinansowanie projektu pn. „Budowa Kanalizacji Sanitarnej wraz z przyłączami w miejscowości Garzew, Goliszew” zadanie miało być rzeczowo zakończone w terminie do dnia 15 grudnia 2005 r. Protokół odbioru ostatecznego robót i przekazania do użytkowania inwestycji:

- budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w miejscowości Garzew, gmina Żelazków, opatrzony jest datą 10 grudnia 2004 r.
- budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w miejscowości Goliszew, gmina Żelazków, opatrzony jest datą 15 grudnia 2005 r.
- budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w miejscowości Goliszew II etap, gmina Żelazków, opatrzony jest datą 15 grudnia 2005 r.

[Akta nr 26 – Kopia protokołu odbioru ostatecznego robót i przekazania do użytkowania z dnia 10 grudnia 2004 r. – Garzew]

[Akta nr 27 - Kopia protokołu odbioru ostatecznego robót i przekazania do użytkowania z dnia 15 grudnia 2005 r. – Goliszew]



[**Akta nr 28** - Kopia protokołu odbioru ostatecznego robót i przekazania do użytkowania z dnia 15 grudnia 2005 r. – Goliszew II]

W okresie od września 2004 r. do grudnia 2005 r. Beneficjent realizował projekt, którego przedmiotem była budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami we wsiach Garzew i Goliszew.

Inwestycję realizowano na podstawie:

- decyzji Starosty Kaliskiego nr AB.7351-621/03, z dnia 1 września 2003r., zatwierdzającej projekt budowlany i udzielającej pozwolenia na budowę dla Gminy Żelazków na budowę kanalizacji sanitarnej na terenach położonych w miejscowości Żelazków-Goliszów-Garzew.
- decyzji Starosty Kaliskiego nr AB.7351-410/05, z dnia 11 lipca 2005r., zatwierdzającej projekt budowlany i udzielającej pozwolenia na budowę dla Urzędu Gminy Żelazków na budowę kanalizacji sanitarnej z przyłączami na terenach położonych w miejscowości Goliszew.

[**Akta nr 29** – Kopia decyzji Starosty Kaliskiego nr AB.7351-621/03, z dnia 1 września 2003 r.]

[**Akta nr 30** – Kopia decyzji Starosty Kaliskiego nr AB.7351-410/05, z dnia 11 lipca 2005 r.]

Zakres wykonanych robót był realizowany na podstawie projektu budowlanego:

1. „Kanalizacja sanitarna Żelazków, Goliszew, Garzew”- projekt z lutego 2003 r.,
2. „Kanalizacja Sanitarna z przyłączami – roboty dodatkowe (odcinek w kierunku Żelazkowa)” z maja 2005 r.,
3. „Rozwiązanie Kolizji Budowy Kanalizacji Sanitarnej w m. Goliszew gmina Żelazków” z lipca 2005 r. Zmiana do projektu podstawowego z 2003 r.

[**Akta nr 31** – Wyciąg z projektu budowlanego „Kanalizacja sanitarna Żelazków, Goliszew, Garzew” – z lutego 2003 r.]

[**Akta nr 32** – Wyciąg z projektu budowlanego „Kanalizacja Sanitarna z przyłączami – roboty dodatkowe (odcinek w kierunku Żelazkowa)” – z maja 2005 r.]

[**Akta nr 33** – Wyciąg z projektu budowlanego „Rozwiązanie Kolizji Budowy Kanalizacji Sanitarnej w m. Goliszew gmina Żelazków” – z lipca 2005 r.]



Unia Europejska

al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań
tel. 061 854-13-41, fax. 061 854-16-24
www.poznan.uw.gov.pl, e-mail: fe@poznan.uw.gov.pl



Amel 20

11

Autorem projektu 1 był Bolesław Bazan posiadający uprawnienia budowlane nr UAN.7342-52/93 upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta w specjalności instalacyjno – inżynieryjnej w zakresie sieci sanitarnych z ograniczeniem do sieci wodociągowych i kanalizacyjnych uzbrojenia terenu. Pan Bolesław Bazan należy do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, gdzie zarejestrowany jest pod numerem ewidencyjnym WKP/WM/0197/01.

Autorami projektu 2 i 3 był:

- Władysław Tułaza posiadający uprawnienia budowlane nr UAN-8386/100/90 upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta, kierownika budowy i robót w specjalności instalacyjno – inżynieryjnej w zakresie sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych uzbrojenia terenu. Pan Władysław Tułaza należy do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, gdzie zarejestrowany jest pod numerem ewidencyjnym WKP/IS/2587/01.
- Andrzej Błaszczyński posiadający uprawnienia budowlane nr UAN.7342-66/93 upoważniające do wykonywania samodzielnych funkcji projektanta, kierownika budowy i robót w specjalności instalacyjno – inżynieryjnej. Pan Andrzej Błaszczyński należy do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, gdzie zarejestrowany jest pod numerem ewidencyjnym WKP/IS/0307/01.

[Akta nr 34 – Kopia uprawnień projektowych Bolesława Bazana oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]

[Akta nr 35 – Kopia uprawnień projektowych Władysława Tułaza oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]

[Akta nr 36 – Kopia uprawnień projektowych Andrzeja Błaszczyńskiego oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]

Zadanie w zakresie robót kanalizacji sanitarnej było realizowane pod nadzorem sprawowanym przez inspektora nadzoru inwestorskiego Wiesława Tułaza posiadającego uprawnienia budowlane nr UAN-8386/100/90 upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta, kierownika budowy i robót w specjalności instalacyjno – inżynieryjnej w zakresie sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych uzbrojenia terenu. Osoba pełniąca funkcję inspektora nadzoru robót była członkiem Wielkopolskiej Okręgowej

Izby Inżynierów Budownictwa, gdzie zarejestrowana jest pod numerem ewidencyjnym – WKP/IS/2587/01.

[Akta nr 37 – Kopia wyciągu z dziennika budowy nr 621/03, z dnia 31.08.2004 r. (str. tytułowa, 1, 2 3, 4, 19, 20)]

[Akta nr 38 – Kopia wyciągu z dziennika budowy nr AB.7351.1/351/2005, z dnia 11 sierpnia 2005 r.(str. tytułowa, 1, 2, 3)]

[Akta nr 35]

W wyniku realizacji projektu polegającego na budowie kanalizacji sanitarnej w miejscowości Garzew i Goliszew wykonano sieć rurociągów grawitacyjnych i ciśnieniowych o łącznej długości 8066,00 m (bez długości przyłączy). Wykonano również 99 przyłączy o łącznej długości 2304 m oraz 5 przepompowni . Trzy przepompownie wybudowano na gruntach nie będących własnością Gminy Żelazków.

Długości rurociągów ustalono na podstawie powykonawczego zestawienia długości rur kanalizacji ściekowej sieci głównej z przyłączami dla Garzewa, Goliszewa i Goliszewa II, będące elementem protokołów ostatecznego odbioru robót z dnia 10 grudnia 2004 r. i 15 grudnia 2005 r. wykonanego przez geodetę Marka Iwanowa i Ireneusza Wyrembaka.

[Akta nr 26]

[Akta nr 27]

[Akta nr 28]

[Akta nr 39 - Oświadczenie Beneficjenta z dnia 24 lipca 2009 r. o postępowaniu w sprawie przejęcia gruntów]

Realizację ww. zakresu rzeczowego sprawdzono analizując przedłożone dokumenty i przeprowadzając wizję lokalną w terenie w dniu 23 lipca 2009 r.

W trakcie realizacji inwestycji zmieniono, w stosunku do projektu pierwotnego, usytuowania przepompowni na terenie oczyszczalni ścieków w Goliszewie (wykonano projekt dodatkowy) oraz przebiegi niektórych odcinków kanalizacji sanitarnej. Zmiany są nieistotne z punktu realizacji inwestycji.

[Akta nr 40 – Wyjaśnienia Beneficjenta dotyczące zmian w projekcie]

Załącznik nr 1 - Protokół oględzin przeprowadzonych w dniu 23 lipca 2009 r.





W drodze przetargów nieograniczonych zlecenia na wykonanie kanalizacji sanitarnej udzielono:

- Firmie Instalacyjno-Budowlanej „WIRAX” S.J. 62-800 Kalisz, ul. Częstochowska 77 na budowę kanalizacji w miejscowościach Goliszew i Garzew.
- Przedsiębiorstwu Robót Ziemnych i Instalacyjnych Zygmunt i Sławomir Jakubowscy, 62-410 Zagórz, Drzewce 12. dla zadania Goliszew II.

Kierownikami budowy byli:

- Jan Ślusarski, posiadający uprawnienia budowlane upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta, kierownika budowy i robót w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie sieci sanitarnych – obejmujących sieci wodociągowe, kanalizacyjne, gazowe i ciepłe uzbrojenia terenu numer UAN-8386/38/89 wydane przez Urząd Wojewódzki w Kaliszu. Adam Cichy, jest członkiem Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, gdzie zarejestrowany jest pod numerem ewidencyjnym WKP/IS/5125/01.
- Mieczysław Kasprzak, posiadający uprawnienia budowlane upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji kierownika budowy i robót w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie sieci wodno kanalizacyjnych numer GP7342/141A/94 wydane przez Urząd Wojewódzki w Koninie. Mieczysław Kasprzak, jest członkiem Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, gdzie zarejestrowany jest pod numerem ewidencyjnym WKP/IS/0741/03.

[Akta nr 41 – Kopia uprawnień budowlanych kierownika budowy Jana Ślusarskiego oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]

[Akta nr 42 - Kopia uprawnień budowlanych kierownika budowy Mieczysława Kasprzaka oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]

Przedstawione oferty są zgodne pod względem rzeczowym z kosztorysem inwestorskim.

Zgodnie z decyzjami pozwolenia na budowę (**akta nr 11**) Beneficjent zobowiązany był do zawiadomienia właściwego organu budowlanego o zakończeniu budowy.



[Akta nr 43 – Kopia wniosku o udzielenie pozwolenia na użytkowanie obiektu budowlanego dla m. Garzew, z dnia 31 stycznia 2005 r. wraz z decyzją nr 22/2005 z 22 lutego 2005 r. udzielającej zgody na użytkowanie w części dotyczącej kanalizacji w miejscowości Garze]

[Akta nr 44 – Kopia zawiadomienia o zakończeniu budowy z dnia 4 stycznia 2006 r. dla miejscowości Goliszew]

[Akta nr 45 – Kopia zawiadomienia o zakończeniu budowy z dnia 10 stycznia 2006 r. dla miejscowości Goliszew]

Po realizacji robót wykonawcy przekazali Beneficjentowi dokumentację powykonawczą zawierającą: atesty i certyfikaty zastosowanych materiałów i wyrobów budowlanych, protokoły prób szczelności.

[Akta nr 46 – Wyciąg z zestawienia dokumentacji związanych z budową kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Garzew]

[Akta nr 47 – Wyciąg z zestawienia dokumentacji związanych z budową kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Goliszew]

[Akta nr 48 – Wyciąg z zestawienia dokumentacji związanych z budową kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Goliszew (Goliszew II)]

Beneficjent przedłożył dokumentację geodezyjno-powykonawczą, dotyczącą inwentaryzacji urządzeń podziemnych wykonanej kanalizacji sanitarnej, wykonaną przez uprawnionego geodetę Marka Iwanowa – dla inwestycji w Garzewie i Goliszewie., oraz Ireneusza Wyrembaka – dla inwestycji w Goliszewie (Goliszew II).

[Akta nr 49 – Przykładowe wyciągi z dokumentacji geodezyjnej – inwentaryzacja powykonawcza kanalizacji dla wsi Garzew, Goliszew, Goliszew II]

10.7. Zagadnienia finansowe:

10.7.1. Zasady rachunkowości w Urzędzie Gminy Żelazków w okresie realizacji Projektu regulowały:

- Zarządzenie Nr 65 Wójta Gminy Żelazków z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie zatwierdzenia instrukcji obiegu i sporządzania dokumentów w Urzędzie Gminy Żelazków,



- Zarządzenie Nr 11 Wójta Gminy Żelazków z dnia 1 kwietnia 2005 r. w sprawie ustalenia dokumentacji opisującej przyjęte zasady (polityki) rachunkowości.

10.7.2. W toku kontroli Beneficjent przedłożył osobom kontrolującym oryginały dokumentów księgowych, tj. faktur oraz poleceń przelewu i wyciągów bankowych potwierdzających zapłatę:

Lp.	Dokument potwierdzający wydatki/ data wystawienia/ wystawca/data wpływu dokumentu	Kwota brutto (zł)	Wydatki kwalifikowalne (zł)	Wydatki niekwalifikowalne (zł)	Termin zapłaty wg faktury/ rachunku/ umowy	Faktyczny termin zapłaty/ polecenie przelewu (PP)/podstawa prawna udzielenia zamówienia
1	2	3	4	5	6	7
1.	Fa VAT nr 6/2004 z 5.07.2004 r. MAT CONSULTING – Andrzej Denisow (5.07.2004 r.)	19520,00	0,00	12000,00 – wartość wg kategorii kosztu wskazana we wniosku aplikacyjnym) Patrz pkt 10.5.5	7 dni wg faktury	WB nr 125 z 9.07.2004 r. Art. 4 pkt 8
2.	Fa VAT nr 375/04 z 30.09.2004 r. Firma Instalacyjno-Budowlana „WIRAX” s.j. (30.09.2004 r.)	187000,00	187000,00	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 8.10.2004 r. Art. 39
3.	Fa VAT nr 33/2004 z 18.10.2004 r. Zakład Projektowo-Usługowy „PROBUD” s.c. (21.10.2004 r.)	4194,39	0,00	4194,39 Patrz pkt 10.5.3	14 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 29.10.2004 r. Art. 4 pkt 8 Powinien zostać wskazany art. 67 Ustawy z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz. U. z 2002 r. Nr 72 poz. 664 ze zm.)
4.	Fa VAT nr 411/04 z 29.10.2004 r. Firma Instalacyjno-Budowlana „WIRAX” s.j. (2.11.2004 r.)	167000,00	167000,00	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 22.11.2004 r. Art. 39



[Handwritten signature]

Lp.	Dokument potwierdzający wydatki/ data wystawienia/ wystawca/data wpływu dokumentu	Kwota brutto (zł)	Wydatki kwalifikowalne (zł)	Wydatki niekwalifikowalne (zł)	Termin zapłaty wg faktury/ rachunku/ umowy	Faktyczny termin zapłaty/ polecenie przelewu (PP)/podstawa prawna udzielenia zamówienia
1	2	3	4	5	6	7
5.	Fa VAT nr 471/04 z 30.11.2004 r. Firma Instalacyjno-Budowlana „WIRAX” s.j. (2.12.2004 r.)	166999,99	166999,99	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 7.12.2004 r. Art. 39
6.	Fa VAT nr 501/04 z 17.12.2004 r. Firma Instalacyjno-Budowlana „WIRAX” s.j. (21.12.2004 r.)	121,22	121,22	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	WB nr 232 z 22.12.2004 r. Art. 39
7.	Fa VAT nr 47/2004 z 21.12.2004 r. Zakład Projektowo-Usługowy „PROBUD” s.c. (21.12.2004 r.)	7494,31	0,00	7494,31 Patrz pkt 10.5.3	14 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 29.12.2004 r. Art. 69 Powinien zostać wskazany art. 67 Ustawy z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz. U. z 2002 r. Nr 72 poz. 664 ze zm.)
8.	Fa VAT nr 300/05 z 14.09.2005 r. Firma Instalacyjno-Budowlana „WIRAX” s.j. (14.9.2005 r.)	597000,00	597000,00	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 16.09.2005 r. Art. 39
9.	Fa VAT nr 321/05 z 30.09.2005 r. Firma Instalacyjno-Budowlana „WIRAX” s.j. (3.10.2005 r.)	500628,80	500628,80	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 2.11.2005 r. Art. 39
10.	Fa VAT nr 40/2005 z 20.10.2005 r. Zakład Projektowo-Usługowy „PROBUD” s.c. (21.10.2005 r.)	25030,04	25030,04	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 7.11.2005 r. Art. 39



[Podpis]

[Podpis]

Lp.	Dokument potwierdzający wydatki/ data wystawienia/ wystawca/data wpływu dokumentu	Kwota brutto (zł)	Wydatki kwalifikowalne (zł)	Wydatki niekwalifikowalne (zł)	Termin zapłaty wg faktury/ rachunku/ umowy	Faktyczny termin zapłaty/ polecenie przelewu (PP)/podstawa prawna udzielenia zamówienia
1	2	3	4	5	6	7
11.	Fa VAT nr 23/2005 z 28.10.2005 r. ROB.ZIEM. I INSTAL. Zygmunt i Sławomir Jakubowscy (28.10.2005 r.)	66697,31	66697,31	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 9.11.2005 r. Art. 39
12.	Fa VAT nr 414/05 z 30.11.2005 r. Firma Instalacyjno-Budowlana „WIRAX” s.j. (brak daty wpływu)	119999,99	119999,99	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 5.12.2005 r. Art. 39
13.	Fa VAT nr 26/2005 A z 30.11.2005 r. ROB.ZIEM. I INSTAL. Zygmunt i Sławomir Jakubowscy (5.12.2005 r.)	33242,18	33242,18	0,00	30 dni od daty doręczenia faktury wg umowy	PP z 7.12.2005 r. Art. 39
14.	Fa VAT nr 46/2005 z 19.12.2005 r. Zakład Projektowo-Usługowy „PROBUD” s.c. (19.12.2005 r.)	2736,45	2736,45	0,00	14 dni od dnia otrzymania faktury	PP z 21.12.2005 r. Art. 39
15.	Fa VAT nr 47/2005 z 19.12.2005 r. Zakład Projektowo-Usługowy „PROBUD” s.c. (20.12.2005 r.)	2490,80	2278,99	211,87	14 dni od dnia otrzymania faktury	PP z 21.12.2005 r. Art. 39
	Razem:	1.900.155,48	1.868.734,97	23.900,51	-	-

Faktury i rachunki posiadają cechy określone w art. 21. ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2002 r. nr 76. poz. 694. ze zm.), zawierają zapisy o sprawdzeniu pod względem formalnym, rachunkowym i merytorycznym.



[Podpis]

[Podpis]

Na wszystkich fakturach nie wskazano wartości wydatków niekwalifikowalnych i kwalifikowalnych w ramach danej faktury.

10.7.3. § 13 ust. 1 umowy o dofinansowanie zobowiązuje Beneficjenta do prowadzenia odrębnej ewidencji księgowej. Wydatki dotyczące realizacji Projektu ujęto w ewidencjach według następującego planu kont:

- konto 011 „Środki trwałe”;
- konto 080 „Inwestycje (środki trwałe w budowie)”;
- konto 130 „Rachunki bieżące jednostek budżetowych”:
 - konto 130-1 „Rachunek bieżący wydatków Gminy.

Porównano załączone do wniosku o płatność faktury oraz dokumenty potwierdzające zapłatę z ewidencją księgową, w której dokonano zapisów związanych z realizacją Projektu. Kontrolujący nie wnoszą uwag co do sposobu oraz kwot zaewidencjonowanych poddanych badaniu operacji gospodarczych.

[Akta nr 50 – Wydruki kont]

10.7.4. Przyjęcie środka trwałego na stan ewidencyjny

- 1) Dokumentem „OT” z 7 kwietnia 2005 r. przyjęto na stan ewidencyjny środek trwały o nazwie: „Kanalizacja sanitarna w m. Gorzew”, rozliczając nakłady poniesione na inwestycję w wysokości: 590.097,58 zł,
- 2) Dokumentem „OT” z 30 grudnia 2005 r. przyjęto na stan ewidencyjny środek trwały o nazwie: „Kanalizacja sanitarna z przyłączami w m. Goliszew”, rozliczając nakłady poniesione na inwestycję w wysokości: 1.433.678,40 zł.

[Akta nr 51 – Kopie dokumentów „OT” z 7 kwietnia 2005 r. i 30 grudnia 2005 r.]

10.7.5. Umowy pożyczki

10.7.5.1. W celu realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego Gmina Żelazków reprezentowana przez Sylwiusza Adama Jakubowskiego – Wójta Gminy Żelazków, zawarła 13 października 2005 r. umowę pożyczki Nr 622/2005/Wn15/OW-KM-KP/P z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej reprezentowanym przez Janusza Stanisławskiego – Z-cę Prezesa Zarządu i Bogdana Gajosa – Głównego Księgowego. Pożyczkodawca udzielił



[Podpis]

Pożyczkobiorcy pożyczki do kwoty 2.200.000,00 zł na okres 2 lat i 4 miesięcy. Zgodnie z § 10 umowy Pożyczkodawca może na wniosek Pożyczkobiorcy umorzyć część kwoty udzielonej pożyczki po spełnieniu przez Pożyczkobiorcę warunków określonych w § 10.

[Akta nr 52 – Kopia umowy pożyczki Nr 622/2005/Wn15/OW-KM-KP/P z 13 października 2005 r.]

7 marca 2008 r. wpłynęło pismo od Pożyczkodawcy z informacją, że Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej uznaje umowę pożyczki za wykonaną.

[Akta nr 53 – Kopia pisma z 29 lutego 2008 r.]

22 lipca 2009 r. Wójt Gminy Żelazków złożył oświadczenie następującej treści, cyt: „Wójt Gminy Żelazków oświadcza, że zawarta pożyczkę w dniu 13.10.2005 nr umowy 622/2005/Wn15/OW-KM-KP/P pomiędzy NFOŚiGW a Gminą Żelazków, nie skorzystano z możliwości umorzenia części pożyczki”.

[Akta nr 54– Oświadczenie Wójta Gminy Żelazków z 22 lipca 2009 r.]

10.7.5.2. W celu realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego Gmina Żelazków reprezentowana przez Sylwiusza Jakubowskiego – Wójta Gminy Żelazków zawarła 1 października 2004 r. umowę Nr 019/04/W-15/OW-KW/L03-2/173 z Bankiem Ochrony Środowiska S.A. reprezentowanym przez Dariusza Kowalskiego – Dyrektora Oddziału i Grażynę Niemand – Głównego Księgowego, Zastępcę Dyrektora. Kredytodawca udzielił Kredytobiorcy kredytu w wysokości 90% kosztów realizowanego przedsięwzięcia, którego planowany koszt wynosi 521.121,21 zł.

[Akta nr 55 – Kopia umowy kredytu preferencyjnego związanego z ochroną środowiska Nr 019/04/W-15/OW-KW/L03-2/173 z 1 października 2004 r.]

10.8. Zagadnienia dotyczące promocji Projektu:

O realizacji zadania informują:

- pięć tablic pamiątkowych jednostronnych, zawierających informacje o sposobie sfinansowania inwestycji oraz logotypy ZPORR i UE. Tablice umiejscowiono przy 5 wybudowanych przepompowniach,



[Podpis]

- strona internetowa Urzędu Gminy Żelazków: www.bip.zelazkow.pl zawierająca logotypy ZPORR i UE oraz informację o współfinansowaniu inwestycji ze środków Funduszu.

[Akta nr 56 – Wydruk ze strony internetowej]

Ponadto Wójt Gminy Żelazków wyjaśnił, że „(...) podjęto następujące działania w zakresie informacji i promocji projektu (...). Rozesłano informację o współfinansowaniu projektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach ZPORR do sołtysów i placówki oświatowej na terenie których była realizowana inwestycja z prośbą o wywieszenie jej na tablicach ogłoszeń. Również takowa informacja trafiła do wszystkich, którzy brali udział realizacji inwestycji wraz z podziękowaniami, Poinformowano również inne instytucje oraz firmy o udziale środków zewnętrznych przy realizacji tej inwestycji.”.

[Akta nr 57 – Wyjaśnienia Wójta Gminy Żelazków z 23 lipca 2009 r.]

Zgodnie z wnioskiem aplikacyjnym Beneficjent zobowiązał się do zamieszczenia informacji o projekcie w prasie. 23 lipca 2009 r. Wójt Gminy Żelazków oświadczył, że „(...) przy następnym wydaniu kwartalnika, nie później niż do końca września zostanie umieszczona w nim informacja o współfinansowaniu inwestycji (...) z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Zintegrowanego Programu Rozwoju Regionalnego. Jeden egzemplarz zostanie przesłany pocztą do Wydziału Zarządzania Funduszami Europejskimi.”.

[Akta nr 58 – Oświadczenie Wójta Gminy Żelazków z 23 lipca 2009 r.]

10.9. Sprawozdawczość

Zgodnie z § 10 ust. 1 pkt 2 umowy o dofinansowanie Beneficjent zobowiązał się do pomiaru wartości wskaźników osiągniętych dzięki realizacji Projektu, zgodnie ze wskaźnikami monitoringowymi zamieszczonymi we wniosku o dofinansowanie, co ilustruje zestawienie zrealizowanych wskaźników dla Projektu:



Nazwa wskaźnika	Jedn. Miary	Wartość bazowa (rok „0”)	Wartość docelowa (rok 2005)	Wartość zrealizowana	Przedstawione dokumenty potwierdzające uzyskanie wskaźników	Uwagi (stopień realizacji wskaźnika)
1	2	3	4	5	6	7
Wskaźnik produktu						
03.1.35 Długość wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej	km	0,00	8,07	8,07 (długość sieci kanalizacyjne głównej bez wykonanych przyłączy) 10,37 (długość wybudowanej sieci z przyłączami)	• Protokół ostatecznego odbioru robót z 10 grudnia 2004 r. [Akta nr 26] • Protokół ostateczny odbioru z 15 grudnia 2005 r., [Akta nr 27] • Protokół ostateczny odbioru z 15 grudnia 2005 r. [Akta nr 28] • Wyjaśnienia Wójta Gminy Żelazków z 24 lipca 2009 r. [Akta nr 59]	100,00%
Wskaźniki rezultatu						
03.1.100 Liczba gospodarstw domowych/budynków podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej	szt.	0,00	99,00	3,00 (stan na 31.12.2005 r.) 45,00 (stan na 24.07.2009 r.) 70,00 (przewidywany stan na koniec III kwartału 2009 r.)	• Wyjaśnienia Wójta Gminy Żelazków z 24 lipca 2009 r. [Akta nr 60]	3,03% (stan na 31.12.2005 r.) 45,45% (stan na 24.07.2009 r.) 70,71% (przewidywany stan na koniec III kwartału 2009 r.)
03.1.102 Długość sieci kanalizacji sanitarnej na terenie gminy	km	0,00	8,07	8,07 (długość sieci kanalizacyjne głównej bez wykonanych przyłączy) 10,37 (długość wybudowanej sieci z przyłączami)	• Protokół ostatecznego odbioru robót z 10 grudnia 2004 r. [Akta nr 26] • Protokół ostateczny odbioru z 15 grudnia 2005 r., [Akta nr 27] • Protokół ostateczny odbioru z 15 grudnia 2005 r.	100,00%



					[Akta nr 28] Wyjaśnienia Wójta Gminy Żelazków z 24 lipca 2009 r. [Akta nr 59]	
--	--	--	--	--	---	--

24 lipca 2009 r. Wójt Gminy Żelazków wyjaśnił, że „wskazana we wniosku aplikacyjnym długość sieci kanalizacyjnej 8,07 km zrozumiana była przez nas jako długość samej sieci głównej bez wykonanych przyłączy. Długość sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami wynosi 10,370 km.”.

[Akta nr 59 – Wyjaśnienia Wójta Gminy Żelazków z 24 lipca 2009 r.]

Wójt Gminy Żelazków 24 lipca 2009 r. przedłożył „wykaz osób podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Garzew i Golszew na dzień 24.07.2009 r., oraz osoby które złożyły wnioski i uzyskały pozwolenia na podłączenie się do sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Garzew i Golszew na dzień 24.07.2009 r., i zostaną ujęci w programie „WODA” na koniec przyszłego okresu rozliczeniowego (...)”.

Z przedłożonego zestawienia wynika, że podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej miejscowościach Garzew i Golszew jest 45 gospodarstw domowych/budynków. Natomiast liczba gospodarstw domowych/budynków, które się podłączą w tych miejscowościach, a jeszcze się nie zostały podłączone to 25.

[Akta nr 60 – Pismo Wójta Gminy Żelazków z 24 lipca 2009 r.]

10.10. Archiwizacja dokumentów związanych z Projektem:

Zgodnie z § 13 pkt 2 umowy o dofinansowanie Beneficjent zobowiązał się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Projektu do 31 grudnia 2013 r. Kwestię archiwizacji dokumentów związanych z Projektem reguluje Zarządzenie Nr 39/2009 Wójta Gminy Żelazków z dnia 21 lipca 2009 r. zmieniające Zarządzenie Nr 11/05 Wójta Gminy Żelazków z dnia 1 kwietnia 2005 r. (z późniejszymi zmianami) w sprawie ustalenia dokumentacji opisującej przyjęte zasady (polityki) rachunkowości. W załączniku nr 6 część 9 Zarządzenia Nr 11/05 Wójta Gminy Żelazków z dnia 1 kwietnia 2005 r. w sprawie ustalenia dokumentacji opisującej przyjęte zasady (polityki) rachunkowości wprowadzono § 43, w którym określono w ust. 1 termin przechowywania dokumentów przez okres 15 lat począwszy od dnia zawarcia umowy z „Instytucją pośredniczącą”. W ust. 4 § 43 wskazano



Unia Europejska

al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań
tel. 061 854-13-41, fax. 061 854-16-24
www.poznan.uw.gov.pl, e-mail: fe@poznan.uw.gov.pl



[Podpis]

[Podpis]

jakie dokumenty podlegają archiwizacji: dokumenty finansowo-księgowe, dokumenty techniczne, przetargowe, potwierdzające promocję i zarządzenia własne.

[Akta nr 61 – Kopia Zarządzenia Nr 39/2009 Wójta Gminy Żelazków z dnia 21 lipca 2009 r.]

11. Przestrzeganie zgodności realizacji Projektu z politykami Wspólnoty

11.1. Polityka ochrony środowiska:

Projekt ma pozytywny wpływ na zagadnienia z zakresu polityki ochrony środowiska.

11.2. Polityka równych szans:

Projekt ma neutralny wpływ na zagadnienia z zakresu polityki równych szans.

11.3. Polityka społeczeństwa informacyjnego:

Projekt ma neutralny wpływ na zagadnienia z zakresu polityki społeczeństwa informacyjnego.

12. Opis stwierdzonych nieprawidłowości:

– procedura przetargowa:

- ogłoszenia o zamówieniu zamieszczone przez Zamawiającego na tablicy ogłoszeń we własnej siedzibie oraz na własnej stronie internetowej nie zawierały zgodnie z art. 41 uPzp następujących informacji: określenia trybu zamówienia, warunków odpłatności za SIWZ, opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu [oznaczenie sprawy: UG 341/12/2005],
- SIWZ nie zawiera zgodnie z dyspozycją art. 36 ust. 1 pkt 5 uPzp opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu [oznaczenie sprawy: UG 341/12/2005],
- Opis przedmiotu zamówienia zawarty w SIWZ jest nierzetelny – nie wskazuje wszystkich warunków przyszłego świadczenia. Zgodnie z art. 31 ust. 1 uPzp Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia na roboty budowlane za pomocą dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych. Sporządzony przez Zamawiającego SIWZ posiada załączoną

dokumentację projektową, nie posiada natomiast specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych. Opis przedmiotu zamówienia nie zawiera elementów wskazanych dla specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych w §14 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. Nr 202, poz. 2072) [oznaczenie sprawy: UG 341/12/2005],

- postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na pełnienie nadzoru inwestorskiego w roku 2004 zostało przeprowadzone w oparciu o Ustawę z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz. U. z 2002 r. Nr 72 poz. 664 ze zm.). Zgodnie z wytycznymi Ministerstwa Rozwoju Regionalnego w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wsparciem z EFRR mogą zostać objęte tylko takie projekty, które są realizowane zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19 z dnia 9 lutego 2004 r., poz. 177). Wartość wydatków niekwalifikowalnych wynosi 11.688,70 zł.,
 - ogłoszenia o zamówieniu zamieszczone przez Zamawiającego na tablicy ogłoszeń we własnej siedzibie oraz na własnej stronie internetowej nie zawierały zgodnie z art. 41 uPzp następujących informacji: określenia trybu zamówienia, warunków odpłatności za SIWZ, opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu [oznaczenie sprawy: UG 341/11/2005],
 - SIWZ nie zawiera zgodnie z dyspozycją art. 36 ust. 1 pkt 5 uPzp opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu [oznaczenie sprawy: UG 341/11/2005],
 - udzielono zamówienia publicznego (umowa zawarta 7 czerwca 2004 r. z firmą „MAT Consulting”) nie stosując przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19. poz. 177. ze zm.) dla zamówienia o wartości 60.000,00 zł netto. Zamawiający wskazał, że zamówienie zostało udzielone na podstawie zgodnie z art. 4 pkt. 8 uPzp. Wartość wydatków niekwalifikowalnych wynosi 12.000,00 zł.
- zagadnienia techniczne: nie stwierdzono nieprawidłowości;
- zagadnienia finansowe:



[Podpis]

- Fa VAT nr 33/2004 z 18.10.2004 r. zawiera błędnie wskazaną podstawę prawną udzielenia zamówienia publicznego,
 - Fa VAT nr 47/2004 z 21.12.2004 r. zawiera błędnie wskazaną podstawę prawną udzielenia zamówienia publicznego,
 - Na wszystkich fakturach nie wskazano wartości wydatków niekwalifikowalnych i kwalifikowalnych w ramach danej faktury;
- zagadnienia dotyczące promocji Projektu: nie stwierdzono nieprawidłowości;
- sprawozdawczość:
- w sprawozdaniu końcowym Beneficjent potwierdził realizację wskaźników rezultatu zgodnie z wnioskiem aplikacyjnym w 2005 r. – stwierdzono, że nie zrealizowano wskaźnika rezultatu - liczba gospodarstw domowych/budynków podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej w roku 2005. Stan realizacji tego wskaźnika na dzień 21 lipca 2009 r. wynosi 70,71%.
- archiwizacja dokumentów związanych z Projektem: nie stwierdzono nieprawidłowości.

13. Wnioski wynikające z przeprowadzonej kontroli:

Stwierdzono zgodność przedmiotową i podmiotową realizowanego projektu z umową o dofinansowanie z 22 czerwca 2009 r., nr Z/2.30/III/3.1/313/04/U/13/09.

Zakładany wskaźnik produktu i analogiczny wskaźnik rezultatu dotyczące długości sieci kanalizacyjnej – zostały osiągnięte. Wskaźniki rezultatu dotyczące liczba gospodarstw domowych/budynków podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej nie zostały osiągnięte w roku wskazanym we wniosku aplikacyjnym, tj. w roku 2005. Na dzień 21 lipca 2009 r. został osiągnięty w 70,71%.

Kwota wydatków niekwalifikowalnych wynosi: 11.688,70 zł. + 12.000,00 zł = 23.688,70 zł.

Ostateczną decyzję dotyczącą kwalifikowalności kosztów podejmie Oddział Weryfikacji i Potwierdzania Płatności Wydziału Zarządzania Funduszami Europejskimi.

14. Pouczenie:

Zgodnie z § 19 ust. 3 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 r. w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz. U. Nr 90, poz. 602), kierownik



jednostki kontrolowanej lub osoba przez niego upoważniona podpisuje przesłaną informację pokontrolną i przekazuje ją do jednostki kontrolującej w terminie do 14 dni od dnia doręczenia.

Ponadto, zgodnie z § 19 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 r. w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz. U. Nr 90, poz. 602), jednostce kontrolowanej przysługuje prawo zgłoszenia w terminie 14 dni od dnia doręczenia informacji pokontrolnej, zastrzeżeń do treści zawartych w tej informacji. Zastrzeżenia do informacji pokontrolnej wraz z niezaakceptowaną informacją pokontrolną kierownik jednostki kontrolowanej lub osoba przez niego upoważniona przesyła do jednostki kontrolującej.

15. Informacje końcowe:

Informacja została sporządzona na 39 stronach w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach. Przeprowadzenie kontroli odnotowano w książce kontroli pod poz. 3/2009.

Informację pokontrolną otrzymują:

- kontrolowany,
- aa.

Część informacji pokontrolnej stanowią poniższe załączniki:

1. Protokół oględzin z 28 lipca 2009 r.

Akta kontroli:

[Akta nr 1 – Kopie zaświadczeń Gminnej Komisji Wyborczej w Żelazkowie z 18 listopada 2002 r. i z 28 listopada 2006 r.]

[Akta nr 2 – Oświadczenie Wójta Gminy Żelazków z 22 lipca 2009 r. wraz z kopią protokołu z kontroli NFOŚiGW]

[Akta nr 3 – Kopia ogłoszenia o zamówieniu opublikowanego w BZP]

[Akta nr 4 – Kopia ogłoszenia o zamówieniu zamieszczonego w siedzibie Zamawiającego i na stronie internetowej Zamawiającego]

[Akta nr 5 – Kopia ogłoszenia zamieszczonego w prasie regionalnej]

[Akta nr 6 – Kopia SIWZ]

[Akta nr 7 – Kopia Zarządzenia Nr 68 Wójta Gminy Żelazków z dnia 2 lipca 2004 r.]



- [Akta nr 8 – Kopia protokołu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego]
- [Akta nr 9 – Kopia informacji o wyborze najkorzystniejszej przekazanej Prezesowi UZP]
- [Akta nr 10 – Kopia umowy Nr 2/K/04 o wykonanie robót montażowo-budowlanych z 24 sierpnia 2004 r.]
- [Akta nr 11 – Kopia ogłoszenia o udzieleniu zamówienia opublikowanego w BZP]
- [Akta nr 12 – Kopia ogłoszenia o zamówieniu zamieszczonego w siedzibie Zamawiającego i na stronie internetowej Zamawiającego]
- [Akta nr 13 – Kopia SIWZ]
- [Akta nr 14 – Kopia Zarządzenia Nr 35 Wójta Gminy Żelazków z dnia 16 maja 2005 r.]
- [Akta nr 15 – Kopia Zarządzenia Nr 18 Wójta Gminy Żelazków z dnia 1 kwietnia 2004 r.]
- [Akta nr 16 – Kopia protokołu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego]
- [Akta nr 17 – Kopia umowy Nr 1/K/05 o wykonanie robót montażowo-budowlanych z 10 czerwca 2005 r.]
- [Akta nr 18 – Kopia dokumentacji przetargowej]
- [Akta nr 19 – Kopia umowy Nr 1/IKW/2004 o pełnienie nadzoru inwestorskiego z 2 stycznia 2004 r.]
- [Akta nr 20 – Kopia ogłoszenia o zamówieniu zamieszczonego w siedzibie Zamawiającego i na stronie internetowej Zamawiającego]
- [Akta nr 21 – Kopia SIWZ]
- [Akta nr 22 – Kopia Zarządzenia Nr 34 Wójta Gminy Żelazków z dnia 16 maja 2005 r. w sprawie: powołania członków Komisji Przetargowej]
- [Akta nr 23 – Kopia protokołu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego]
- [Akta nr 24 – Kopia umowy Nr 1/IKW/2005 o pełnienie nadzoru inwestorskiego z 8 czerwca 2005 r.]
- [Akta nr 25 – Kopia umowy zlecenia z 7 czerwca 2004 r.]
- [Akta nr 26 – Kopia protokołu odbioru ostatecznego robót i przekazania do użytkowania z dnia 10 grudnia 2004 r. – Garzew]
- [Akta nr 27 – Kopia protokołu odbioru ostatecznego robót i przekazania do użytkowania z dnia 15 grudnia 2005 r. Góliszew]
- [Akta nr 28 – Kopia protokołu odbioru ostatecznego robót i przekazania do użytkowania z dnia 15 grudnia 2005 r. Góliszew II]
- [Akta nr 29 – Kopia decyzji Starosty Kaliskiego nr AB.7351-621/03, z dnia 1 września 2003 r.]
- [Akta nr 30 – Kopia decyzji Starosty Kaliskiego nr AB.7351-410/05, z dnia 11 lipca 2005 r.]
- [Akta nr 31 – Wyciąg z projektu budowlanego „Kanalizacja sanitarna Żelazków, Góliszew, Garzew”- z lutego 2003 r.]
- [Akta nr 32 – Wyciąg z projektu budowlanego „Kanalizacja Sanitarna z przyłączami – roboty dodatkowe (odcinek w kierunku Żelazkowa)” z maja 2005 r.]
- [Akta nr 33 – Wyciąg z projektu budowlanego . „Rozwiązanie Kolizji Budowy Kanalizacji Sanitarnej w m. Góliszew gmina Żelazków” z lipca 2005 r.]
- [Akta nr 34 – Kopia uprawnień projektowych Bolesława Bazana oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]



- [Akta nr 35 – Kopia uprawnień projektowych Władysława Tułaza oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]
- [Akta nr 36 – Kopia uprawnień projektowych Andrzeja Błaszczyńskiego oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]
- [Akta nr 37 – Kopia wyciągu z dziennika budowy nr 621/03 z dnia 31.08.2004 r. (str. tytułowa, 1, 2, 3, 4, 19, 20)]
- [Akta nr 38 – Kopia wyciągu z dziennika budowy nr AB.7351.1/351/2005, z dnia 11 sierpnia 2005 r.(str. tytułowa, 1, 2, 3)]
- [Akta nr 39 – Oświadczenie Beneficjenta, z dnia 24 lipca 2009 r., o postępowaniu w sprawie przejęcia gruntów]
- [Akta nr 40 – Wyjaśnienia Beneficjenta dotyczące zmian w projekcie]
- [Akta nr 41 – Kopia uprawnień budowlanych kierownika budowy Jana Ślusarskiego oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]
- [Akta nr 42 – Kopia uprawnień budowlanych kierownika budowy Mieczysława Kasprzaka oraz przynależność do Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa]
- [Akta nr 43 – Kopia wniosku o udzielenie pozwolenia na użytkowanie obiektu budowlanego dla m. Garzew, z dnia 31 stycznia 2005 r. wraz z decyzją nr 22/2005 z 22 lutego 2005 r. udzielającej zgody na użytkowanie w części dotyczącej kanalizacji w miejscowości Garze]
- [Akta nr 44 – Kopia zawiadomienia o zakończeniu budowy z dnia 4 stycznia 2006 r. dla miejscowości Goliszew]
- [Akta nr 45 – Kopia zawiadomienia o zakończeniu budowy z dnia 10 stycznia 2006 r. dla miejscowości Goliszew]
- [Akta nr 46 – Wyciąg z zestawienia dokumentacji związanych z budową kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Garze]
- [Akta nr 47 – Wyciąg z zestawienia dokumentacji związanych z budową kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Goliszew]
- [Akta nr 48 – Wyciąg z zestawienia dokumentacji związanych z budową kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Goliszew (Goliszew II)]
- [Akta nr 49 – Przykładowe wyciągi z dokumentacji geodezyjnej – inwentaryzacja powykonawcza kanalizacji dla wsi Garze, Goliszew, GoliszewII]
- [Akta nr 50 – Wydruki kont]
- [Akta nr 51 – Kopie dokumentów „OT” z 7 kwietnia 2005 r. i 30 grudnia 2005 r.]
- [Akta nr 52 – Kopia umowy pożyczki Nr 622/2005/Wn15/OW-KM-KP/P z 13 października 2005 r.]
- [Akta nr 53 – Kopia pisma z 29 lutego 2008 r.]
- [Akta nr 54 – Oświadczenie Wójta Gminy Żelazków z 22 lipca 2009 r.]
- [Akta nr 55 – Kopia umowy kredytu preferencyjnego związanego z ochroną środowiska Nr 019/04/W-15/OW-KW/L03-2/173 z 1 października 2004 r.]
- [Akta nr 56 – Wydruk ze strony internetowej]
- [Akta nr 57 – Wyjaśnienia Wójta Gminy Żelazków z 23 lipca 2009 r.]
- [Akta nr 58 – Oświadczenie Wójta Gminy Żelazków z 23 lipca 2009 r.]
- [Akta nr 59 – Wyjaśnienia Wójta Gminy Żelazków z 24 lipca 2009 r.]



[Akta nr 60 – Pismo Wójta Gminy Żelazków z 24 lipca 2009 r.]

[Akta nr 61 – Kopia Zarządzenia Nr 39/2009 Wójta Gminy Żelazków z dnia 21 lipca 2009 r.]

19.08.09 *[signature]*
Wójt
(data i podpis kierownika jednostki)

19.08.09 *[signature]*
SKARBNIK GMINY
(data i podpis głównego księgowego)

Gmina Żelazków
62-817 Żelazków
NIP 668-00-61-035

29.07.2009 *[signature]*
Starszy Specjalista
(data i podpis kontrolującego)

29.07.09 *[signature]*
STARSZY SPECJALISTA
(data i podpis kontrolującego)



Unia Europejska

al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań
tel. 061 854-13-41, fax. 061 854-16-24
www.poznan.uw.gov.pl, e-mail: fe@poznan.uw.gov.pl



ZPORR
Zintegrowany Program
Operacyjny
Rozwoju Regionalnego